



DE LA HISTORIAS EMIGRACIÓN

BOLETÍN DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES
SECCIÓN DE EMIGRACIÓN ESPAÑOLA FUNDACIÓN 1º DE MAYO

DIGITALIZACIÓN DE LA PRENSA DE LA EMIGRACIÓN NUEVOS TÍTULOS

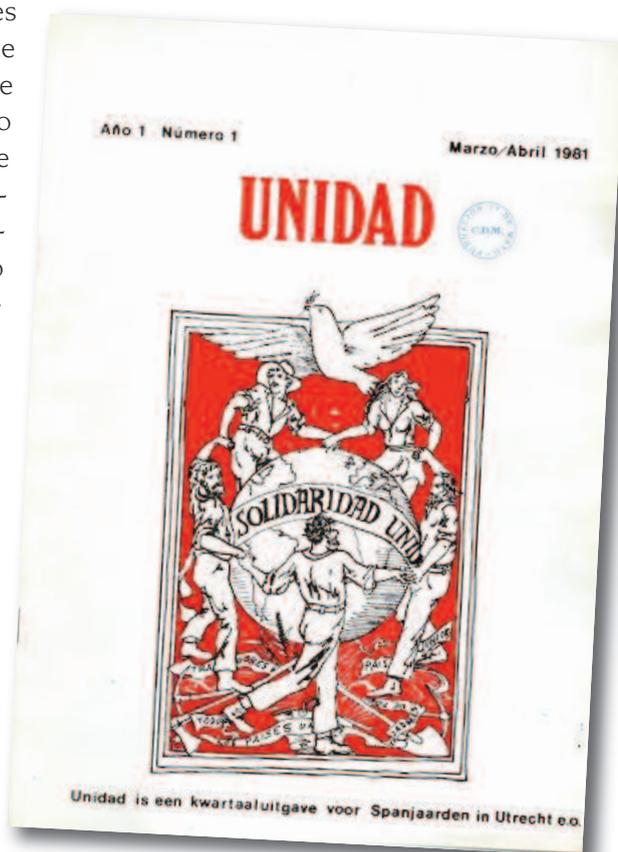
A partir de la digitalización y puesta en red de la colección de publicaciones periódicas con las dos primeras cabeceras *Migraciones* y *Chispa*, desde el Centro de Documentación de las Migraciones (CDM) de la Fundación 1º de Mayo tenemos la voluntad de continuar con un ambicioso proyecto, al objeto de que nuestra colección hemerográfica se halle accesible de manera libre en Internet. Por eso en este nuevo número de *Historias de la Emigración*, presentamos otros dos títulos que nos parecen representativos del panorama migratorio español durante las décadas de los años setenta, ochenta y noventa del siglo XX. Se trata, en primer lugar, de *Unidad*, la revista del Centro Socio Cultural Miguel Hernández de Utrecht, cuyos 58 números aparecieron entre 1981 y 1997. En segundo lugar, nos referimos a *Carta a los Padres*, editado por el Secrétariat National de la Commission Episcopale Française d'Emigration de Francia entre 1974 y 1976 y de la que aparecieron 23 números. De la edición de *Carta a los Padres* se hará luego cargo la Asociación de Padres de Familias Españolas Emigrantes en Francia

(APFEEF) que continuará manteniendo el mismo título.

La apuesta del CDM por la puesta en servicio de la colección de prensa a través de su página web se debe a que las nuevas tecnologías nos permiten la difusión y el acceso ilimitado de nuestros fondos haciendo que los documentos, y por lo tanto la información, sean consultables desde cualquier parte del planeta sin necesidad de desplazarse físicamente al Centro. Pero al mismo tiempo nos permite la conservación y preservación de la colección en óptimas condiciones evitando manipulaciones innecesarias.

La elección de ambas cabeceras para este nuevo impulso a nuestro proyecto no ha sido casual, sino que responde a nuestra voluntad de seguir mostrando la amplitud y diversidad de lo que fue la emigración española de la segunda mitad del siglo XX. Y ello debido a su extensión geográfica, por un lado. De manera que las dos primeras

cabeceras colocadas en la web se editaron en Suiza y España. Respecto de las que ahora comentamos, *Unidad* se publicada y difundía en Utrecht (Holanda) y *Carta a los Padres* en París (Francia). Ambas dan fe no sólo la diás-





pora de la emigración española, sino también del hecho de que cada una se centraba en unos lectores muy concretos aunque con un denominador común: trabajadores emigrantes españoles residentes en diferentes ciudades europeas.

La redacción de *Unidad*, en su número 1, afirmaba que '*Unidad* es un periódico para los españoles que trabajamos en Holanda, y particularmente en Utrecht y alrededores. Pero también manifestaba su deseo de acoger en sus páginas a todos los que tuvieran algo que aportar a la colectividad española. Se definía como un periódico independiente y sin obediencia política alguna. Esto no significaba que *Unidad* careciese de compromiso, pues, tal y como podrá comprobarse, en sus páginas se denunciaban las injusticias que, según el criterio de la redacción, se cometían con los trabajadores, fuese o no emigrantes, a través de la promulgación de leyes injustas. En sus páginas se pueden leer artículos dedicados a la Seguridad Social, al desempleo, la vivienda, la educación de los niños, la juventud, las leyes de extranjeros, el retorno, la tercera edad. También una temática que empieza a aparecer en aquella época, a principios de los años ochenta 80, es la relativa a las mujeres: las diversas formas de discriminación, la violencia contra las mujeres, el derecho al aborto, además de noticias sobre los congresos y otra serie de reuniones femeninas. En el periódico también se encuentran tribunas de opinión o de denuncia, así como artículos dedicados a la salud y al medio ambiente.

Mientras *Unidad* centra más sus contenidos en aspectos sociolaborales, *Carta a los Padres* presta atención es-

pecialmente a aquellos aspectos que se refieren a la educación de los hijos, más allá de su dimensión escolar.

Carta a los Padres va dirigida a las familias emigrantes con hijos en edad escolar. Sus artículos aconsejan la implicación de los padres en la educación de sus hijos: conocer al maestro, entender el sistema de educación francés y español, la convalidación de los estudios, el sistema de becas, información de centros escolares, las clases complementarias. También les orienta en la

forma de educarlos (conocer y hablar con los adolescentes, la conveniencia del premio al esfuerzo por el estudio, la educación sexual). Asimismo encontramos noticias sobre encuentros y reuniones de padres en los que se exponen temas comunes y sobre otros temas como la creación de la Asociación de Padres. Se denuncia la escasez de aulas o la falta de profesores en relación al número de alumnos por clase. También se pueden leer artículos que hacen referencia a cuestiones como el desempleo, el retorno o la incipiente libertad política de la España de 1976.



Tanto *Unidad* como *Carta a los Padres* están escritos en castellano y no solían incluir, salvo excepciones, artículos en holandés o francés. Los trabajos de digitalización de ambas publicaciones se hallan en curso, dentro del programa *Patrimonio de la emigración española: tratamiento de archivo, digitalización y difusión*, que cuenta con la ayuda de la Dirección General de Migraciones del Ministerio de Empleo y Seguridad Social del Reino de España. ♦



Un momento del acto de homenaje dedicado a Leónides Montero, organizado por la Fundación 1º de Mayo (22 de mayo de 2013)

FONDO DOCUMENTAL: LEÓNIDES MONTERO

Estamos realizando el tratamiento archivístico del Fondo Documental de Leónides Montero. Montero nació en Villafáfila (Zamora) en 1931. Era hijo de una familia de campesinos que se trasladaron a Madrid en 1939. A los once años, al haberse quedado su padre en paro, empezó a trabajar como aprendiz en un comercio del que posteriormente se encargo de la administración y contabilidad para la que se había preparado en una academia, al término de su jornada laboral. En 1961 decidió emigrar a Alemania ante la perspectiva de cierre del negocio en el que trabajaba por jubilación del dueño. Se instaló en Frankfurt y allí trabajó en la industria del metal. Se afilió a la Federación de los Metalúrgicos alemanes (IG Metall) y participó también en el Círculo Cultural Español de Frankfurt. En 1967 regresó a Madrid y fue detenido dos veces por su actividad clandestina contra el régimen. Por ello decidió emigrar de nuevo a Suiza residiendo en Berna y Ginebra. Durante su estancia en Suiza trabajó en la hostelería y en la industria metalúrgica. Fue miembro de la Asociación de Trabajadores Emigrantes Españoles en Suiza (ATEES), siendo presidente de la misma entre 1968 y 1978.

Leónides entró en contacto con CC.OO. en 1962 y posteriormente colaboró con su Delegación Exterior (DECO), haciéndose cargo de las relaciones internacionales del sindicato. En 1978, tras crearse la Secretaría Confederal de Emigración como un área independiente de la de Relaciones Internacionales pasó a ser su máximo responsable, encargándose así de todas las cuestiones relacionadas con los trabajadores

emigrantes. Finalmente y hasta su jubilación fue presidente de la Comisión Confederal de Garantías.

En 1985, como reconocimiento a su trayectoria, el Ministerio de Trabajo le otorgó la Medalla de Honor de la Emigración. Tras su muerte, en mayo de 2012 en Palma de Mallorca, la Fundación Primero de Mayo recibió como legado su archivo, por expreso deseo suyo. Leónides mantuvo su documentación en un buen estado de conservación que fue trasladada a la sede del CDM en 56 cajas de archivo, 22 cajas archivadoras, 52 carpetas de tipo AZ y 7 carpetas.

La documentación se está ubicando en carpetas y cajas de archivo definitivo estandarizadas, separando aquellos materiales que, por sus características especiales han de conservarse de manera específica, como carteles, publicaciones periódicas y fotografías. Por otro lado, se procederá a eliminar aquellos elementos que resulten perjudiciales para la conservación de los documentos tales como celos, gomas elásticas, clips o grapas. Estamos también elaborando un inventario topográfico que permitirá la identificación y localización de la documentación del fondo documental. Asimismo se realizará un cuadro de clasificación del mismo.

Como en el caso de la digitalización de las revistas *Unidad* y *Carta a los Padres*, este trabajo archivístico cuenta para su realización con la ayuda Dirección General de Migraciones del Ministerio de Empleo y Seguridad Social del Reino de España dentro del programa *Patrimonio de la emigración española: tratamiento de archivo, digitalización y difusión*. ♦



CRISIS ECONÓMICA Y NUEVO PANORAMA MIGRATORIO EN ESPAÑA

Elaborado por Susana Alba, Ana Fernández Asperilla y Ubaldo Martínez Veiga y editado por la Fundación 1º de Mayo, este estudio analiza los nuevos procesos migratorios en España, al hilo de la situación generada por la crisis económica.

El estudio parte, por lo tanto, del contexto de recesión y desempleo en el que los recientes procesos migratorios se están produciendo. Aborda igualmente el análisis de los discursos que sobre la nueva emigración aparecen en los medios de comunicación. También compara las actuales migraciones con la oleada migratoria de los años sesenta del siglo pasado, cuando dos millones de personas abandonaron el territorio español. ♦

Enlace web del trabajo

Este trabajo está a disposición de las personas interesadas en <http://www.1mayo.ccoo.es/nova/files/1018/Estudio65.pdf>



CON LA COLABORACIÓN DE LA FUNDACIÓN 1º DE MAYO

EXPOSICIÓN: MI CASA SU CASA

La Federación de Asociaciones de Emigrantes Españoles en Holanda (FAEEH) ha organizado la exposición *Mi casa su casa*. A la mesa con emigrantes españoles en Holanda, con el apoyo de diversas instituciones españolas y de los Países Bajos. La exposición narra la cotidianidad de los españoles en Holanda, donde se afincaron desde comienzos de los años sesenta del pasado siglo. La Fundación 1º de Mayo ha colaborado con el préstamo de diversas piezas. Se trata de varios boletines de las Comisiones Obreras que se distribuían entre la colonia española. La exposición se exhibe en Madrid entre el 23 de noviembre pasado y el 9 de febrero de 2014, en la Plaza de Cibeles 1, donde se halla el antiguo Palacio de Comunicaciones y la actual sede del Ayuntamiento de Madrid. ♦

CDM: CARTA DE SERVICIOS

- Consulta en sala de bibliografía, prensa y publicaciones periódicas, documentos de archivo y materiales especiales (fotografía, carteles, imágenes en movimiento).
- Instrumentos (inventarios y catálogos) de acceso en línea.
- Servicio de referencia y asesoramiento.
- Remisión de documentación y atención de consultas por correo electrónico y ordinario.
- Organización de muestras y
- Proyectos de investigación.
- Préstamo de reproducciones de documentos en diferentes soportes para materiales didácticos, ediciones y exposiciones.
- Recepción de visitas y organización de visitas guiadas



**CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES (CDM). SECCIÓN EMIGRACIÓN ESPAÑOLA (SEE)
FUNDACIÓN 1º DE MAYO**

C/ Longares nº 6 – 28022 Madrid (España)

Tlfs: (34) 913640601 – 917609148 . Fax: (34) 913641350. Email: afernandez@1mayo.ccoo.es